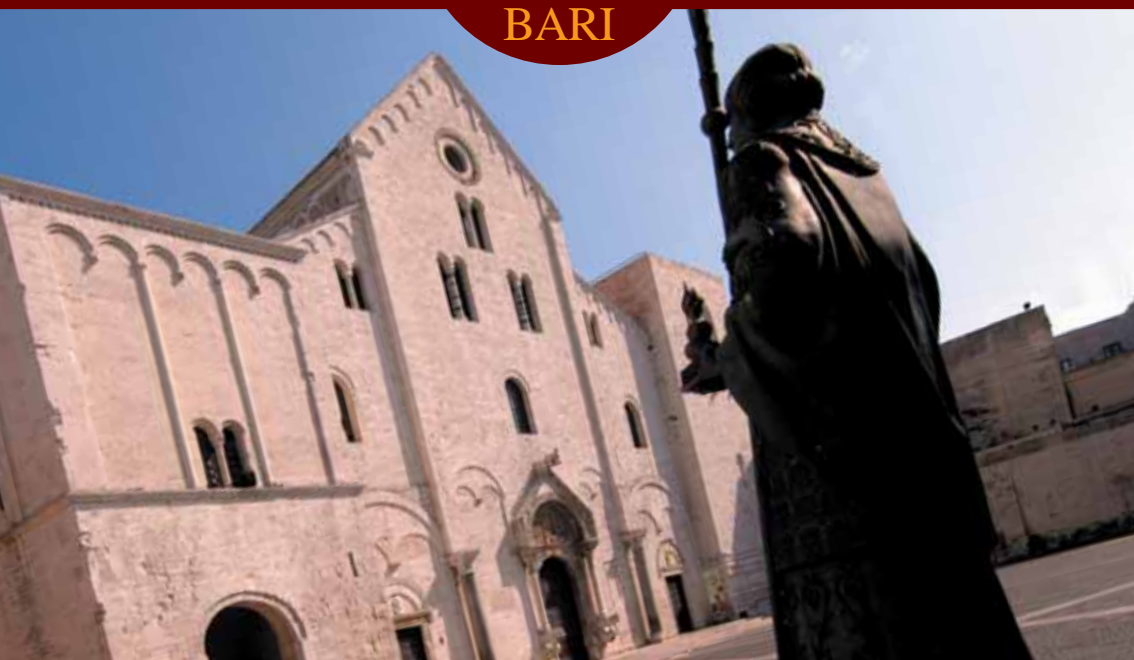


FLASH TOUR



STORIA CULTURA E BELLEZZA DI

UNA TERRA DA SCOPRIRE

HISTORY CULTURE AND BEAUTY OF

A LAND TO DISCOVER



1

Itinerari turistici della Provincia di Bari
Tourist itineraries of the Province of Bari

LACITTÀ DI BARI
THE CITY OF BARI



VILLA ROMANAZZI CARDUCCI



A soli 10 minuti dal centro e dalla Basilica di San Nicola, immerso in un meraviglioso parco secolare, sorge l'Hotel Mercure Villa Romanazzi Carducci con annesso Centro Congressi, ampio parcheggio e garage, piscina scoperta, fitness & beauty sono offerti gratuitamente alla clientela.



Via G. Capruzzi, 326 - 70124 Bari - Puglia
Tel. +39.080.542.74.00 - Fax +39.080.556.02.97
www.villaromanazzi.com
prenotazioni@villaromanazzi.com

BARI
CITTÀ DA
SCOPRIRE

BARI
CITY TO
DISCOVER



La Puglia è stata una terra vissuta e visitata da numerosi popoli.

Arrivavano dal mare e scorgevano una lunga striscia verde piena di luce, profumi e gente ospitale.

Greci, Romani, Bizantini, Arabi, Normanni, Svevi e Aragonesi: popoli e culture che hanno lasciato tangibili segni del loro passaggio.

I tempi e i viaggiatori oggi sono diversi, ma queste terre, ricche di fascino e cultura, accolgono ancora con grande entusiasmo nuove idee che si fondono con antiche tradizioni.

Chi arriva in Puglia trova sempre qualcosa di familiare in cui riconoscersi.

Questa breve guida propone le strade, che tra passato e presente, conducono il viaggiatore alla ricerca di qualcosa di unico e raro, fuori dai tempi e luoghi comuni.

Per il visitatore di oggi Bari è la porta di accesso per questi "percorsi della riscoperta".

A pulia has had many invaders from different civilizations. They arrived from the sea to a land full of light, scents and hospitable people.

Greeks, Romans, Byzantines, Normans, Swabians and Aragonesi: people and cultures which have left their marks in these lands.

Times and travellers are different nowadays, but in our land, rich in charm and culture, new ideas and ancient traditions live in harmony.

Everyone arriving in Apulia finds something familiar so that he feels at home.

This short guide suggests different itineraries between past and present, in places rich in traditions and history.

Bari is the point of departure for these itineraries through Apulia for today's visitor.



LACITTÀDIBARI THECITYOFBARI
UNA PANORAMICA A SCENIC TOUR
SUL CAPOLUOGO OF THE CITY

FLASHTOUR



Il Lungomare di Bari

The sea front

Bari è una città di mare con il nucleo antico che si affaccia direttamente sul Lungomare, il più lungo d'Italia.

Seguendo il mare verso Sud si scoprono gli splendidi palazzi umbertini e tra questi il **Teatro Kursaal Santalucia**, esempio di stile Liberty. Proseguendo si incontrano il **Palazzo della Provincia** con la sua **Pinacoteca** ed i palazzi monumentali in stile littorio come l'Albergo delle Nazioni.

Paralleli al mare si sviluppano i quartieri di Madonnella e Japigia. Continuando ancora verso Sud si raggiunge **Torre a Mare**, caratteristico borgo di pescatori che deve il suo nome ad una antica torre facente parte del sistema di avvistamento che corre lungo tutta la costa pugliese.

Il Lungomare a Nord, con la stazione marittima ed il porto permette di raggiungere la **Fiera del Levante** (www.fieradellevante.it - Tel. 080.5366111) sede di manifestazioni e fiere specializzate, come la Campionaria di Settembre, Orolevante, Modalevante ed Expolevante.

Proseguendo lungo la SS. 16 si arriva alle frazioni di Palese e S. Spirito, con i porticcioli ed i numerosi locali, dove trascorrere gradevoli serate. La particolarità di questi piccoli borghi è di aver conservato una propria

***Bari is a seaside town and the old town** overlooks the sea front which is the longest in Italy.*

*Proceeding along the seafront, we suggest you to go southwards where you can discover the splendid buildings built in the reign of Umberto 1st, such as the **Kursaal Santalucia Theatre** in Liberty style.*

*Following the sea front you come to the **Palace of the Provincial Council** with its **Picture Gallery**, and the monumental palaces built during the Fascist epoch such as the **Albergo delle Nazioni**.*

*Along the sea stretch two of the city's Quarters: **Madonnella** and **Japigia**. The road south along the sea leads to Torre a Mare, a small fishing town, whose name comes from an ancient Angevin watch – tower, like many others along all the Apulian coast.*

*Following the sea front northwards, you can find the **Fiera del Levante** (Tel. 080.536.61.11*

www.fieradellevante.it). This is the seat of important trade exhibitions such as the trade fair (in September), Orolevante, Modalevante and Expolevante.

Following the S.S.16 you reach Palese and S. Spirito, two pleasant small villages with small harbours and many places where you can spend pleasant evenings. They are worth visiting because they have preserved their own identity, so picturesque and different from that of the main city.



Lungomare - il Fortino

The sea front - The Fort



identità, semplice e popolare, così diversa da quella della città.

La città moderna, appena al di fuori del borgo antico, fu fondata nel 1813 da Gioacchino Murat, che pose la prima pietra all'incrocio tra Corso Vittorio Emanuele e Corso Cavour, che costituiscono due dei lati del **quartiere Murattiano**. Via Quintino Sella lo separa dal quartiere Libertà e la Ferrovia lo delimita a Sud: Al di là di questa sorgono i quartieri residenziali di San Pasquale, Picone e Carrassi. In quest'ultimo si trovano la **Chiesa Russa Ortodossa di San Nicola** con le sue cupole verdi ed il parco di **Largo 2 Giugno**. Proseguendo verso l'interno troviamo il moderno quartiere di Poggiofranco. L'ampia tangenziale che corre da Nord a Sud, permette il collegamento con i quartieri San Paolo e Stanic.

La **Vecchia Bari**, racchiude la storia, l'anima di questa città. In origine era protetta da una cinta muraria della quale rimane solo la parte sul mare, "la Muraglia" lambita dalle acque del mare sino agli anni Trenta.

Molto suggestiva è la visione che si ha su **via Venezia**. Partendo da **Piazza del Ferrarese** e percorrendo le mura, ci si affaccia su uno degli scorci più belli di Bari: il piccolo porticciolo, le palme, il colonnato traiano, il **Teatro Margherita**, il Circolo Canottieri Barion e il Lungomare. Si arriva, poi, al **Fortino di S. Antonio Abate**, una torre del '300, con il belvedere in sommità. La base del Fortino, oggi trasformata in un'area espositiva, ospita



Teatro Niccolò Piccinni

Niccolò Piccinni Theatre

*The new part of Bari was founded by Joachim Murat in 1813, who laid the first stone just at the intersection between Corso Vittorio Emanuele and Corso Cavour, which are the first two sides of the **Murat Quarter**. Its boundary is marked by Via Quintino Sella that divides it from the Libertà Quarter, whereas the railway is the boundary southwards. Beyond the station are the working-class neighbourhoods of S. Pasquale, Picone and Carrassi. In the Carrassi Quarter you can find the **Russian Orthodox Church** with its green domes, dedicated to S. Nicola, and the **Park of Largo 2 Giugno**. The modern quarter of Poggiofranco is just behind the park. A large ring road, that runs from south to north, links it to the two quarters of S. Paolo and Stanic.*

*The old town preserves the history of the city. The old quarter was surrounded by a boundary wall of which only the side on the sea now remains, "**la Muraglia**" (the Wall), which was lapped by the sea until 1930.*

*The view you can have from **Via Venezia** towards **Piazza del Ferrarese** is very enchanting.*

Basilica di San Nicola - Sedia dell'Abate Elia

Basilica of S. Nicola - Abbot Elia's Chair



Basilica di San Nicola - Interno e statua del Santo

Basilica of S. Nicola - The Interior and the Statue of the Saint



LA CITTÀ DI BARI THE CITY OF BARI
UNA PANORAMICA A SCENIC TOUR
SUL CAPOLUOGO OF THE CITY

FLASH TOUR

tava una cappella dedicata al Santo protettore degli animali, dove, secondo la tradizione, il 17 gennaio vi venivano benedetti.

Dalla Muraglia, ci si affaccia sulla **Basilica di S. Nicola** e sulla **Corte del Catapano** e proseguendo fino al **Monastero di Santa Scolastica**, lo sguardo abbraccia il Porto.

La città antica è un dedalo di viuzze, slarghi e piazzette con il basolato di "chianche" bianche che, associate alle basole laviche ci guidano nel borgo. L'architettura ha conservato, stratificandoli, i vari stili che segnano le dominazioni succedutesi: ogni angolo è una scoperta, una curiosità.

Il Borgo Antico è una città nella città, viva, pulsante, con i suoi simboli e le sue tradizioni. La Notte di San Giovanni (23 Giugno), per esempio, le donne preparano a mano le orecchiette e le offrono come buon auspicio e segno di ospitalità secondo la tradizione di San Nicola, il Patrono taumaturgo della città, protettore dei bambini. Al suo culto fu edificata (1197) la splendida Basilica, la più grande chiesa in stile Romano. Nella sua cripta sono conservati i resti del



Borgo antico

The old quarter

*Following the boundary wall, on the left, you can see one of the best views of Bari: the small harbour, palm trees, the Trajan colonnade, the **Margherita Theatre**, and farther away the Barion Boat Club, the illuminated sea front. Then you arrive at the **Fortino of S. Antonio Abate**, a tower of the 14th century with a wonderful panorama from the top and an exhibition area at ground level. Inside the Fort, there was a chapel dedicated to the Patron Saint of the animals, S. Antonio, who, according to tradition, are blessed on 17th January.*

*Proceeding along the Wall which overlooks the **Basilica of S. Nicola** and its **Corte del Catapano**, as far as the **Monastero di Santa Scolastica**, you can take in the waterfront at a glance.*

Finally, you can go down in the heart of the old quarter, in a maze of alleys and small squares, walking on black and white lava stones ("chianche"). The architecture has preserved the various styles, which are the remains of ancient civilizations: every corner is a pleasant discovery.

The old town may be considered as an independent town within Bari, lively, with its symbols and traditions such as **S. John's Night** (on 23rd June). On this day the women of the old quarter make the "orecchiette" by hand (a typical Apulian pasta) and offer them as a good omen and sign of hospitality. This is a typical traditions in the city of S. Nicola, the thaumaturgist and Patron Saint of children. The wonderful Basilica was built for his cult, a great Romanesque church which hosts in the crypt the bones of S. Nicola stolen from Mira by 62 seamen of Bari. There are two feasts that celebrate the Patron Saint: the first from 7th to 10th May, which attracts pilgrims from all over the world. It is celebrated with an extra-



Basilica di San Nicola - Navata centrale

Basilica of Saint Nicholas - The nave



Santo trafugati da Myra da 62 marinai baresi.

Al loro Patrono, i Baresi dedicano due feste: una dal 7 al 9 Maggio che richiama pellegrini da tutto il mondo con uno

spettacolare Corteo Storico, l'altra il 6 Dicembre, più cara ai Baresi e caratterizzata da riti suggestivi, come il pellegrinaggio delle ragazze in cerca di marito. Come frequentemente è accaduto per le comunità marinare, i Baresi, marinai e avventurieri, scelsero San Nicola e "gli affidarono" la protezione dei propri traffici commerciali che richiamavano altri popoli da tutto il Mediterraneo.

Percorrendo il Borgo da San Nicola fino alla **Cattedrale di San Sabino**, attraverso la via del Carmine con l'omonimo Monastero, è tutto un fiorire di conventi, chiostri ed edicole votive realizzate da varie comunità: i Veneziani con il piccolo gioiello della **Chiesa di San Marco** e i devoti Ortodossi con la **Chiesa di San Giovanni Crisostomo**.

Proseguendo si incontra l'**Arco delle Meraviglie** che si narra sia stato costruito nottetempo da una famiglia lombarda perché due amanti potessero incontrarsi. La presenza degli Arabi, invece, è testimoniata dalla "**Capa dû Turk**", bassorilievo della testa di un Moro, a cui fu spiccata perché, in una notte di streghe, si avventurò nel dedalo dei vicoli del Borgo.

In **prossimità dell'antica Cattedrale di San Sabino**, autentico gioiello del Romanico Pugliese, troviamo il **Castello Normanno Svevo** separato dal Borgo Antico da un fossato difensivo tuttora visibile. Il nucleo del Castello è protetto da due ordini di mura, alte e strette quelle interne erette dai Normanni per difendersi dagli assedi, basse e larghe quelle esterne costruite dagli Aragonesi per resistere alle armi da fuoco. La visita all'interno è un vero e proprio viaggio



Il Porto

The harbour

ordinary historic parade where the statue of the Saint is carried out to sea on a fishing boat. The other is held on 6th December, in which the inhabitants of Bari take part with their folk customs, such as the pilgrimage of girls looking for husbands. As often occurred in many seaside towns, our adventurer seamen chose S. Nicola to protect their trade, which attracted people from all the Mediterranean Sea.

Leaving the Basilica of S. Nicola, through via del Carmine, you can reach the **Cathedral of San Sabino** with its monastery. The old quarter is rich in convents, cloisters and sacred shrines, all vestiges of ancient communities: for example, the Venetians founded the **Church of S. Marco**, the orthodox church has the **Church of S. Giovanni Crisostomo**. History has it that the nearby **Arco delle Meraviglie** was built by a Lombard family during the night, so that two lovers could meet. The Arabs left their marks too: the "**Capa dû Turk**" (Turk's head), a bas-relief of the head of a Moor who was decapitated because he ventured out during a witch's night when it was better not to go for a walk...

Near the ancient **Cathedral of San Sabino**, a remarkable example of the Apulian Romanesque style, you can find the **Norman-Swabian Castle** built outside the old quarter and protected by a moat. The castle is surrounded by two orders of walls, the taller and narrower are those inside built by the Normans (to defend themselves from attacks), the lower and larger those of the exterior built by the Aragonesi (to resist cannonades). The interior of the castle is worth visiting: arches, gateways, halls, courts which

remind you of ancient times. The castle hosts also exhibitions and cultural events.

The old quarter is rich in patrician residences like the **Palazzi Alberotanza, Starita** or



Palazzo Atti - Corso Cavour

Atti Palace - Corso Cavour



LA CITTÀ DI BARI THE CITY OF BARI
UNA PANORAMICA A SCENIC TOUR
SUL CAPOLUOGO OF THE CITY

FLASH TOUR

nel passato, tra archi, portali, sale e corti che ospitano mostre e manifestazioni culturali.

Il Borgo è ricco di dimore patrizie come i **Palazzi Alberotanza, Starita o Tanzi** e di palazzi del potere come quello della **Dogana** o del **Sedile** in **Piazza Mercantile**. In un angolo di questa si può osservare la **Colonna della Giustizia o dell'Infame** dove venivano esposti al pubblico ludibrio i cittadini insolventi. Di sera la città vecchia si anima nei tanti locali pubblici, mentre le attività culturali sono ospitate nella **Sala**



Il Palazzo del Sedile

The Sedile Palace



Cattedrale di San Sabino

San Sabino Cathedral

Murat e nell'**Auditorium della Vallisa**, nell'omonima chiesa.

Di giorno il Borgo antico si trasforma secondo i ritmi degli antichi commerci e, tra botteghe e negozietti, si gusta il piacere di fare spese senza fretta.

Per comprendere meglio la storia di Bari Vecchia è indispensabile visitarla nei i suoi luoghi simbolici, per abbracciarne lo spirito che vive nella gente: religiosità, animo mercantile, senso dell'ospitalità ed una certa indipendenza dall'autorità. Bari è la vera Porta del Levante.

Tanzi, and the palaces of the authorities like those of the Dogana and Sedile which give onto Piazza Mercantile. In a corner of the square you can find the "infamous column", where the insolvent inhabitants were pilloried.

The old quarter is lively with its restaurants and cafes at night. It is rich also in cultural activities in the Murat Hall and in the church of the Vallisa which is now an auditorium; but the atmosphere is so quiet in the old quarter in the mornings, that you can go shopping leisurely among old workshops and little shops.

It is not so easy to describe the old town: there is a lot of history to tell and many things to write.

It is better to visit its symbolic places to understand the attitude of its inhabitants: faith, trade, the sense of hospitality and a certain independence from authority. After all, Bari is the gateway to the East.



Palazzo del Governo - Palace of the government

FLASHTOUR

LACITTÀDIBARI THECITYOFBARI
PIANTA DEL MAP OF THE
CENTRO DI BARI CENTRE OF BARI





LACITTÀDIBARI THECITYOFBARI IN GIRO PER IN TOUR IN THE LA CITTÀ NUOVA NEW CITY

FLASHTOUR

Dal Borgo Antico, attraverso gli archi di Piazza Chiurlia, si giunge nel **Quartiere Murattiano**, cuore pulsante della città, con negozi, uffici, ristoranti alla moda. Il quartiere ha una impostazione urbanistica a scacchiera con strade parallele e perpendicolari nelle quali è facile orientarsi.

Via Sparano costituisce il prosieguo ideale del percorso fatto nel Borgo Antico: è la strada dello shopping griffato, rappresentato autorevolmente dal grande Palazzo Mincuzzi.

Corso Vittorio Emanuele costituisce un ampio boulevard con ristoranti e ampi spazi alberati per il passeggio e la sosta. Qui troviamo la **Prefettura** in prossimità di Piazza Massari, capolinea di numerosi bus, bus-navetta e fermate di taxi.

Prospiciente alla Prefettura troviamo il **Palazzo del Comune** ed il **Teatro Piccinni** con il portico "dorico"; più avanti **Palazzo Fizzarotti** è testimonianza del gusto veneziano dei primi anni del '900 e dell'influenza della Serenissima su molte città dell'Adriatico. Il Corso sfocia in Piazza Garibaldi dove inizia il Quartiere Libertà. In posizione opposta a Piazza Garibaldi, **Corso Cavour**, uno dei lati del quadrilatero murattiano, si apre con il **Teatro Margherita**, oggi in restauro, che si erge sul mare con una struttura di palafitte.

Percorrendo il viale alberato di Corso Cavour, i **Palazzi della Banca d'Italia** e della **Camera di Commercio** anticipano il cantiere di restauro del **Teatro Petruzzelli**, il cui foyer è stato già completato. A destra del Teatro si imbecca via Cognetti dove troviamo il **Palazzo dell'Acquedotto Pugliese** terminato nel 1932. All'interno le decorazioni di Duilio Cambellotti celebrano l'acqua, fonte di vita e prosperità, e sottolineano l'importanza del più grande acquedotto d'Europa.



Cattedrale di San Sabino

San Sabino Cathedral

*From the old quarter, passing under the arches of Piazza Chiurlia, you can arrive in the **Murat Quarter**, the heart of the city with its shops, offices and fashionable restaurants. The streets of the Murat Quarter are on a grid pattern, but is very easy to orient oneself.*

***Via Sparano** is worth mentioning: it is famous for its shops of luxury goods, such as the wonderful Palazzo Mincuzzi.*

***Corso Vittorio Emanuele** is rich in restaurants, a large tree-lined road ideal for walking leisurely. Here you can find the **Palace of the Prefecture** near Piazza Massari, which is the terminal of many buses and taxi ranks.*

*Opposite the Palace of the Prefecture stands the **Town Hall** and the **Piccinni Theatre** with its "Doric" arcade; the **Palazzo Fizzarotti** is farther on. This palace is the remains of a Venetian work of art dating back to the XXth century and it is a sign of the popularity of Venice that can be seen in many towns on the Adriatic Sea. Piazza Garibaldi stands at the end of Corso Vittorio Emanuele and divides it from the Libertà Quarter.*

***Corso Cavour** is one of the sides of the Murat Quarter, at the beginning of Corso Vittorio Emanuele. Here you can find the **Margherita Theatre** (the restoration is not yet ended) built on piles in the sea.*

*Following the tree-lined boulevard of Corso Cavour, on the left we have: the buildings of the **Bank of Italy**, the **Chamber of Commerce** and the **Petruzzelli Theatre** (under restoration, only the foyer has been completed). On the right side of the theatre you have Via Cognetti with the **Palazzo dell'Acquedotto Pugliese** built in 1932. Inside the decorations of Duilio Cambellotti celebrate the important symbol of water and the Apulian waterworks, which is the biggest in Europe.*



Il Teatro Petruzzelli

The Petruzzelli Theatre



SHOPPING

La vocazione spiccatamente commerciale di Bari invita allo shopping conveniente e di qualità: dalle griffes più prestigiose alle famose librerie (Laterza e Feltrinelli): il viaggiatore trova in città una grande vetrina. Le vie degli acquisti sono Corso Cavour, via Sparano e via Manzoni, ma sarebbe un torto limitarsi a queste strade soprattutto durante il periodo dei saldi. Consigliamo le varie ceramiche ed i prodotti gastronomici tipici come i pregiati vini ed olii ed i prodotti caseari e da forno.

GASTRONOMIA

La tradizione gastronomica fa parte della cultura barese: si mangia bene e tanto quasi a voler esorcizzare remoti tempi di magra. Oltre alle famose **orecchiette con cime di rape** e le **brasciole al ragu**, consigliamo i **ricci di mare** per la preparazione di delicati sughi, le **alici crude** preparate come un raffinato "tartare", le **insalate di mare** e le **olive in calce o fritte**.

Un posto d'onore spetta all'uva da tavola ed ai dolci delle festività. A Natale si preparano le **cartellate**, frittelle croccanti affogate nel vincotto, a San Giuseppe le **zeppole** fritte ed a Pasqua i dolci di pasta di mandorla e le **scarcelle**, ciambelle di pasta frolla decorate con uova sode.

Imperdibile è la caratteristica pizza preparata molto sottile e in svariati tipi. Nei ristoranti più raffinati del centro, come nelle trattorie del Borgo antico, la qualità dei prodotti è garantita ed i prezzi sono più contenuti rispetto alle altre grandi città.



Palazzo Mincuzzi

Mincuzzi Palace

SHOPPING

The marked commercial ability of the city of Bari offers cheap and high quality shopping: from the top brands to the famous bookshops of the publishers Laterza or Feltrinelli. The centre of the town is rich in shops. We suggest you go shopping in Corso Cavour, Via Sparano or Via Manzoni, especially when the sales are on with good discounts. We also suggest you see the various products in ceramics and try the typical specialities such as the fine wines and olive oils or dairy products and foodstuffs (such as bread, sweets etc.).

GASTRONOMY

The gastronomic tradition is part of the culture of Bari: here you will eat very well. We suggest you taste the "orecchiette" with turnip tops, the "brasciole" (horsemeat, beef or veal), the raw sea urchins in delicate sauces, the raw anchovies served as a fine tartare, the sea food salads and green olives or fried olives. Worth mentioning are the eating grapes and typical sweets made during the religious feasts.

At Christmas you can taste the "cartellate" which are crisp fritters with a wine dressing made of grapes or figs. For the day of San Giuseppe "zeppole" (fried doughnuts) are usually made. At Easter you can taste almond paste sweets, the "scarcelle", loaves of shortcrust decorated with hard-boiled eggs. A particular speciality is the very thin pizza of many different flavoured types.

The elegant restaurants in the centre of the city and the typical trattorias in the old quarter offer genuine products at very cheap prices compared to other big cities.



Il capoluogo della Provincia è ben servito dai mezzi di trasporto.

Il moderno Aeroporto di Bari – Palese, rinnovato nel 2005 ed intitolato a Karol Wojtyła, è lo scalo di numerose compagnie aeree, mentre i collegamenti con la città sono assicurati da bus navetta e mezzi pubblici.

Orari: dall'Aeroporto alla Stazione 8,30 - 23,50; dalla Stazione all'Aeroporto 5,10 - 20,10
(www.seap-puglia.it - Tel. 800.949.944)

Il porto di Bari è diventato uno degli scali passeggeri e crocieristici più importanti del Mediterraneo ed offre collegamenti diretti con i paesi dell'aerea balcanica, Grecia e Turchia. Linea urbana Autobus n. 20.

(www.porto.bari.it - Tel. 800.573.738)

Per la nautica da diporto sono disponibili servizi ed ormeggi presso:

Lega Navale di Bari - Sez. di Bari
www.leganavale.it - Tel. 080.523.77.66

CUS (Centro Universitario Sportivo)
www.cusbari.it - Tel. 080.534.37.49

Circolo della Vela
www.cvbari.it - Tel. 080.521.62.34 - 080.521.20.02

Barion Sporting Club
www.circolobarion.it - Tel. 080.521.85.55

La Stazione delle FS
www.fsonline.it - Tel. 080.523.17.76, si trova nel centro della città e fa capo ad una fitta rete di trasporti locali

Ferrovie Bari Nord
www.ferrovienordbarese.it - Tel 080.578.95.42

Ferrovie Sud-Est
www.fseonline.it - Tel. 800.079.090

Ferrovie Appulo-Lucane
www.fal-srl.it - Tel 080.572.52.29

Ferrovie del Gargano
www.ferroviedelgargano.com - Tel. 080.520.73.11

Bari è al centro di una articolata e moderna rete viaria: da Nord arrivano l'autostrada A14, le SS 16 e SS 98 che proseguono verso Sud (Brindisi e Lecce), insieme alla SS 100 per Taranto e la SS 96 per Matera. Da questi assi principali si dirama poi una fitta rete di strade secondarie che permette di arrivare facilmente ai vari centri della provincia.

Bari has a good transport network.

***The modern airport of Bari-Palese**, rebuilt in 2005 and dedicated to Karol Wojtyła, is the terminal of many airline companies, while the road links are guaranteed by buses and other public transport.*

Times: from the Airport to the Railway Station: from 8,30 a.m. to 23,50 p.m.;

from Railway Station to the Airport: from 5,10 a.m. to 20,10 p.m. (www.seap-puglia.it - Tel. 800.949.944)

***The harbour of Bari** is one of the most important ports of call of the Mediterranean Sea for passenger and holiday cruisers. It has direct sea links with the Balkans, Greece and Turkey.*

City bus n. 20 (www.porto.bari.it - Tel. 800.573.738)

For yachting services and moorings are available c/o:

***Naval League of Bari** - Section of Bari
www.leganavale.it - Tel. 080.523.77.66*

***CUS** (University Sports Club)
www.cusbari.it - Tel. 080.534.37.49*

*Sailing Club
www.cvbari.it - Tel. 080.521.62.34 - 080.521.20.02*

***Barion Sporting Club**
www.circolobarion.it - Tel. 080.521.85.55*

***The Railway Station**
www.fsonline.it - Tel. 080.523.17.76, is in the centre of the city and offers a good system of local transport:*

***Bari-North Railway**
www.ferrovienordbarese.it - Tel 080.578.95.42*

***South-East Railway**
www.fseonline.it - Tel. 800.079.090*

***Appulo-Lucane Railway**
www.fal-srl.it - Tel 080.572.52.29*

***Gargano Railway**
www.ferroviedelgargano.com - Tel. 080.520.73.11*

Bari is the centre of a well structured and modern road system: from the North the motorway A14, the SS 16 and 98 roads which go southwards (Brindisi and Lecce) and the SS 100 road to Taranto and the S.S. 96 to Matera. There is also a system of secondary roads which can take you very easily to the various towns of the province.



Arrivando in auto, grazie ad un efficiente sistema di Park & Ride, si può parcheggiare l'automobile e raggiungere il centro con un servizio di Bus navetta attivo dalle 7.15 alle 21.15.

I parcheggi sono situati sul Lungomare Vittorio Veneto nei pressi della Fiera del Levante; in prossimità della spiaggia di Pane e Pomodoro lungo il litorale Sud; al Largo 2 Giugno, vicino al parco omonimo. Il parcheggio, ad un costo contenuto, è valido per l'intera giornata.

Linee urbane AMTAB

Orari: dalle 5,00 alle 23,00 - www.amtabservizio.it
Tel. 800.450.444 - 080.539.31.11.

In alcune zone della città è possibile il parcheggio a pagamento nelle aree delimitate da linee blu, utilizzando i grattini, acquistabili in vari esercizi o da colonnine automatiche.

If you arrive by car, there is an efficient system of parking, "Park & Ride", which allows you to park your car and take the bus (h 7.15- 21.30).

The car parks are situated along the sea front Vittorio Veneto, near the Fiera del Levante or the beach of "Pane e Pomodoro" on the south coast, and in Largo 2 Giugno, near the park of the same name. The cost of the transport is 1 euro and the ticket is valid for one day (the car park and the bus service are included in the price).

City transport system AMTAB

Times: from 5,00 a.m. to 11,00 p.m.
www.amtabservizio.it - Tel. 800.450.444 - 080.539.31.11.

In some areas of the city paid parking areas are available within blue lines using special tickets (grattini) which can be bought from traffic wardens or automatic machines.

IL CENTRO STORICO

THE HISTORIC CENTER





Museo Archeologico Provinciale

presso il Monastero S. Scolastica - Tel. 080.523.57.86

Castello Svevo di Bari e Museo Gipsoteca

Piazza Federico II di Svevia - Tel. 080.528.62.18

Museo del Tesoro della Basilica

Basilica di San Nicola - Tel. 080.573.71.11
www.basilicasannicola.org - info@basilicasannicola.org

Museo della Cattedrale - Palazzo Arcivescovile

Via Dottula - Tel. 080.521.00.64 - www.odegitria.bari.it

Museo Storico Civico - Strada Saggese, 2

Tel. 080.577.23.62 - museostorico@comune.bari.it

Museo Etnografico Africa Mozambico

Convento Cappuccini, Via Bellomo, 94 - Tel. 080.561.00.37/34

Istituto Orto Botanico - Via Salvemini, Tel. 080.544.21.53/2

Museo di Geologia - Via Amendola, 165/a
Tel. 080.544.33.51 - 080.557.33.57 - Fax 080.557.3358

Museo delle Scienze e della terra - via Orabona
Tel. 080.544.25.56 - Tel. 080.544.25.58 - Tel. 080.54435.65

Museo Naturalistico - Corso Cavour, 249 - Tel. 080.5242342

Museo Raccolta di Fisica
Via Amendola, 175 - Tel. 080.544.32.16

Museo delle Cartoline da collezione
Corso Alcide De Gasperi, 463 - Tel. 080.502.07.01

Museo dell'Acquedotto Pugliese - via Cognetti, 36
Tel. 080.572.34.58 - 080.572.31.11 - www.aqp.it

Pinacoteca Provinciale "Corrado Giaquinto"
Lungomare Nazario Sauro, 27 - Tel. 080.54.12.422/423/426

Archivio di Stato - Via D. Marin, 3 - Tel. 080.502.35.46

Cittadella della Cultura - Via Pietro Oreste, 45
Tel. 080.217.31.11 - visconti@librari.beniculturali.it

Cittadella Mediterranea della Scienza - Via Corigliano, 1
Zona ind. - Tel. 080.990.53.60 - www.cittadellabari.infim.it

Sacario dei Caduti d'Oltremare - Museo Storico
Via Gentile, 31 - Tel. 080.553.03.00 - 080.554.27.19

Spiaggia Pubblica

Pane e Pomodoro - Lungomare Perotti - ingresso gratuito

Stadi ed Arene

Arena della Vittoria - Vicinanze Fiera del Levante, ricavata nell'omonimo stadio, ospita manifestazioni sportive e culturali ed è anche la sede della Biblioteca dei Ragazzi
Tel. 080.534.11.67 - bibrag@tiscalinet.it

Stadio San Nicola - Costruito per i Mondiali di Calcio del 1990 su progetto di Renzo Piano, si trova sulla strada per Bitritto.

Internet Point

Acme S.r.l. - Via Andrea da Bari, 11 - Tel. 080.524.17.56

Bluepointshop - Via Re David, 176 D - Tel. 080.557.59.28

C.D.E - Via Capruzzi, 220/a - Bari - Tel. 080.542.71.13

Archaeological Provincial Museum

Monastero S. Scolastica - Tel. 080.523.57.86

Swabian Castle and Gallery of plaster casts

Piazza Federico II di Svevia - Tel. 080.528.62.18

Museum of the Treasure of the Basilica

Basilica di San Nicola - Tel. 080.573.71.11
www.basilicasannicola.org - info@basilicasannicola.org

Museum of the Cathedral - Palazzo Arcivescovile

Via Dottula - Tel. 080.521.00.64 - www.odegitria.bari.it

Civic Historical Museum - Strada Saggese, 2

Tel. 080.577.23.62 - museostorico@comune.bari.it

Ethnographic Museum Africa Mozambique

Convento Cappuccini, Via Bellomo, 94 - Tel. 080.561.00.37/34

Botanical Garden Institute

Via Salvemini, Tel. 080.544.21.53/2

Earth Science Museum - Via Amendola, 165/a

Tel. 080.544.33.51 - 080.557.33.57 - Fax 080.557.3358

Naturalistic Museum - via Orabona

Tel. 080.544.25.56 - Tel. 080.544.25.58 - Tel. 080.54435.65

Museum of the History of Physics

Via Amendola, 175 - Tel. 080.544.32.16

Museum of the Postcard collection

Corso Alcide De Gasperi, 463 - Tel. 080.502.07.01

Museo dell'Acquedotto Pugliese - via Cognetti, 36

Tel. 080.572.34.58 - 080.572.31.11 - www.aqp.it

Pictures Gallery "Corrado Giaquinto"

Lungomare Nazario Sauro, 27 - Tel. 080.54.12.422/423/426

State Archives - Via D. Marin, 3 - Tel. 080.502.35.46

The Citadel of Culture - Via Pietro Oreste, 45

Tel. 080.217.31.11 - visconti@librari.beniculturali.it

Mediterranean Citadel of Science - Via Corigliano, 1

Zona ind. - Tel. 080.990.53.60 - www.cittadellabari.infim.it

Memorial Building - Historical Museum

Via Gentile, 31 - Tel. 080.553.03.00 - 080.554.27.19

Public Beach

Pane e Pomodoro - Lungomare Perotti - free entrance

Stadiums and Arenas

Arena della Vittoria - Near the Fiera del Levante, this hosts sports and cultural events. It is the seat of the "Biblioteca dei Ragazzi" (Library): Tel. 080.534.11.67 bibrag@tiscalinet.it

San Nicola Stadium - This was built for the World Soccer Championship in 1990 by Renzo Piano. The Stadium is just outside the city on the way to Bitritto.

Internet Point

Acme S.r.l. - Via Andrea da Bari, 11 - Tel. 080.524.17.56

Bluepointshop - Via Re David, 176 D - Tel. 080.557.59.28

C.D.E - Via Capruzzi, 220/a - Bari - Tel. 080.542.71.13

ABA

FEDERALBERGHI

Associazione Albergatori della Provincia di Bari

Via Addis Abeba, 28 - 70121 Bari

Tel./Fax: 080.553.19.42 - Cell. 339.785.59.75
e-mail: abafederalberghi@virgilio.it



Azienda Provinciale per il Turismo
www.viaggiareinpuglia.it

UNATERRADA SCOPRIRE



ALANDTODISCOVER

Flash Tour

Publicazione periodica in attesa di registrazione
Procedura in richiesta al Protocollo n. 217 del 14-02-2007
Tribunale di Bari - Registro della Stampa
Direttore responsabile: Nicola Lorusso

Anno 2 n. 1

APT - Bari (distribuzione gratuita)

© 2007 APT Bari Editore - Piazza Moro, 33/a - 70122 Bari
Tel. 080.524.23.61 - 080.990.93.41 - Fax 080.524.23.29
www.viaggiareinpuglia.it
email: aptbari@viaggiareinpuglia.it

© 2007 - Foto: Frasca - Francesco Scaglusi
Concept e progetto grafico: ImagiC Studio
Stampa: Studio Marangio - Via G. Bottalico, 59 - 70124 Bari
Tel. 080.557.51.22

Finito di stampare nel mese di Febbraio 2007

Si ringraziano tutte le aziende che hanno aderito
alla realizzazione del Flash Tour